



Familie leben
Vivere la famiglia
Viver la familia



Audit „FamilyPlus“

per un Comune a misura di bambini, giovani, anziani e famiglie

Relazione 2022

Editore:
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Agenzia per la famiglia
Palazzo Provinciale 12, via Canonico Michael Gamper 1
39100 Bolzano
Tel. +39 0471 418360
agenziafamiglia@provincia.bz.it
[https:// www.provincia.bz.it/familyplus](https://www.provincia.bz.it/familyplus)

Redazione ed elaborazione: Christian Zelger (Agenzia per la famiglia)
Foto: Greta Stuefer, Dipartimento Famiglia, Anziani, Sociale e Edilizia abitativa, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige; Agenzia per la famiglia
Fonti: Astat, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Stampa: Tipografia, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

© Copyright 2022 presso l’Agenzia per la famiglia, Provincia Autonoma di Bolzano
Bolzano-Alto Adige, novembre 2022

Indice

Introduzione	4
Audit FamilyPlus	5
Comuni FamilyPlus	6
Comuni certificati 2022	7
Marebbe	8
Naturno	10
Scena	12
San Martino in Badia	14
Vipiteno	16
Consiglio FamilyPlus.....	18



Introduzione



A settembre 2022, cinque Comuni altoatesini hanno ottenuto per la prima volta il riconoscimento di qualità "Comune FamilyPlus": Scena, Marebbe, Vipiteno, San Martino in Badia e Naturno hanno partecipato all'Audit "FamilyPlus - Familie leben, vivere la famiglia, viver la familia" come Comuni pilota e lo hanno completato con successo. Altri due comuni, Ortisei e Caldaro, sono sulla buona strada. A Naturno, i cinque Comuni sono stati premiati pubblicamente quali Comuni a misura di bambini, di giovani, di anziani e delle famiglie. Numerosi dipendenti, ma anche cittadini dei Comuni, si sono messi volontariamente a disposizione e, con la loro dedizione e impegno hanno dato un contributo prezioso al miglioramento della qualità della loro vita. Per questo meritano un ringraziamento e un riconoscimento.

L'Alto Adige vuole diventare un paese a misura di famiglia. Esistono già numerosi grandi progetti e iniziative in tal senso, come hanno dimostrato i Comuni certificati. Sono convinta che il sostegno alle famiglie altoatesine sia decisivo per un futuro di qualità nella nostra Provincia: dall'assistenza all'infanzia alla mobilità rispettosa, alle offerte nei settori della sanità, dell'istruzione e del sociale per tutte le generazioni. I Comuni svolgono un ruolo centrale in questo senso. A nome della Giunta Provinciale mi congratulo con i Comuni certificati.

Waltraud Deeg

Vicepresidente della Provincia, Assessora alla Famiglia, agli Anziani, al Sociale e all'Edilizia abitativa

Audit FamilyPlus

Il processo di audit "FamilyPlus - Familie leben, vivere la famiglia, viver la familia" premia i Comuni altoatesini per la loro attenzione nei confronti dei bambini, dei giovani, degli anziani e delle famiglie. Si tratta di un processo a lungo termine che mira al miglioramento continuo dei Comuni. Il termine "famiglia" è definito in modo ampio e comprende i nove campi d'azione in cui i Comuni possono influenzare e migliorare concretamente la qualità della vita delle famiglie.

Il Comune effettua innanzitutto un'analisi dello stato di avanzamento con l'aiuto di un facilitatore comunale esterno, determinata insieme all'Agenzia per la famiglia, riguardante gli indicatori, i processi, le strutture ed i provvedimenti del Comune. Sulla base di questa analisi precisa, viene effettuata una pianificazione di obiettivi che si adatta esattamente alle esigenze del Comune e dei propri cittadini. Questa documentazione viene esaminata da un auditore esterno neutrale, inserita in una dichiarazione e in una sintesi, che vengono utilizzate dal Consiglio FamilyPlus come elementi determinanti per l'assegnazione della certificazione "Comune a misura di famiglia".

A settembre 2022 si è svolta a Naturno la cerimonia di premiazione dei primi cinque Comuni (Marebbe, Naturno, Scena, San Martino in Badia e Vipiteno) che hanno completato con successo questo processo. Altri due comuni - Ortisei e Caldaro - saranno presto valutati e certificati.

Ulteriori informazioni per i Comuni interessati

Comuni che hanno interesse a partecipare all'Audit possono contattare l'Agenzia per la famiglia.

Agenzia per la famiglia

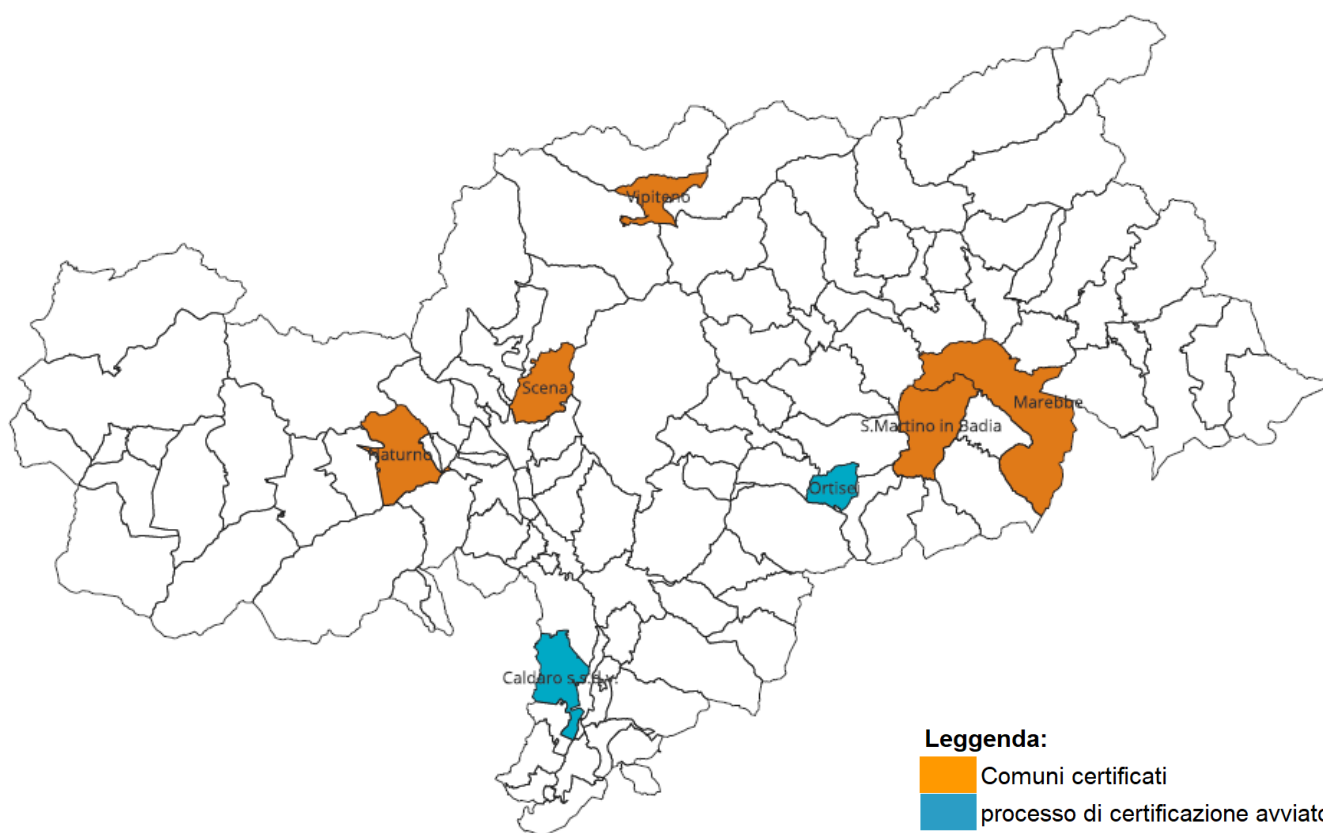
Palazzo Provinciale 12,
Via Canonico Michael Gamper 1
39100 Bolzano

Persona di riferimento: Christian Zelger

Tel: 0471 / 41 83 84

E-Mail: christian.zelger@provincia.bz.it

Comuni FamilyPlus



Comuni in Alto	Comuni che hanno partecipato all'Audit	Quota percentuale
116	7	6,03

N.	Comuni	Residenti	Quota in %	Audit
1	Scena	2.980	0,56%	2022
2	Naturno	6.040	1,13%	2022
3	S. Martino in Badia	1.775	0,33%	2022
4	Marebbe	3.146	0,59%	2022
5	Vipiteno	7.069	1,32%	2022
6	Ortisei	4.832	0,90%	2023
7	Caldaro	8.172	1,52%	2023
	Somma	34.014	6,34%	
	Alto Adige	536.382	100,00%	

Fonte: Astat - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige; aggiornato al 31.12.2021

Comuni certificati 2022

- MAREBBE
- NATURNO
- SCENA
- SAN MARTINO IN BADIA
- VIPITENO



Marebbe

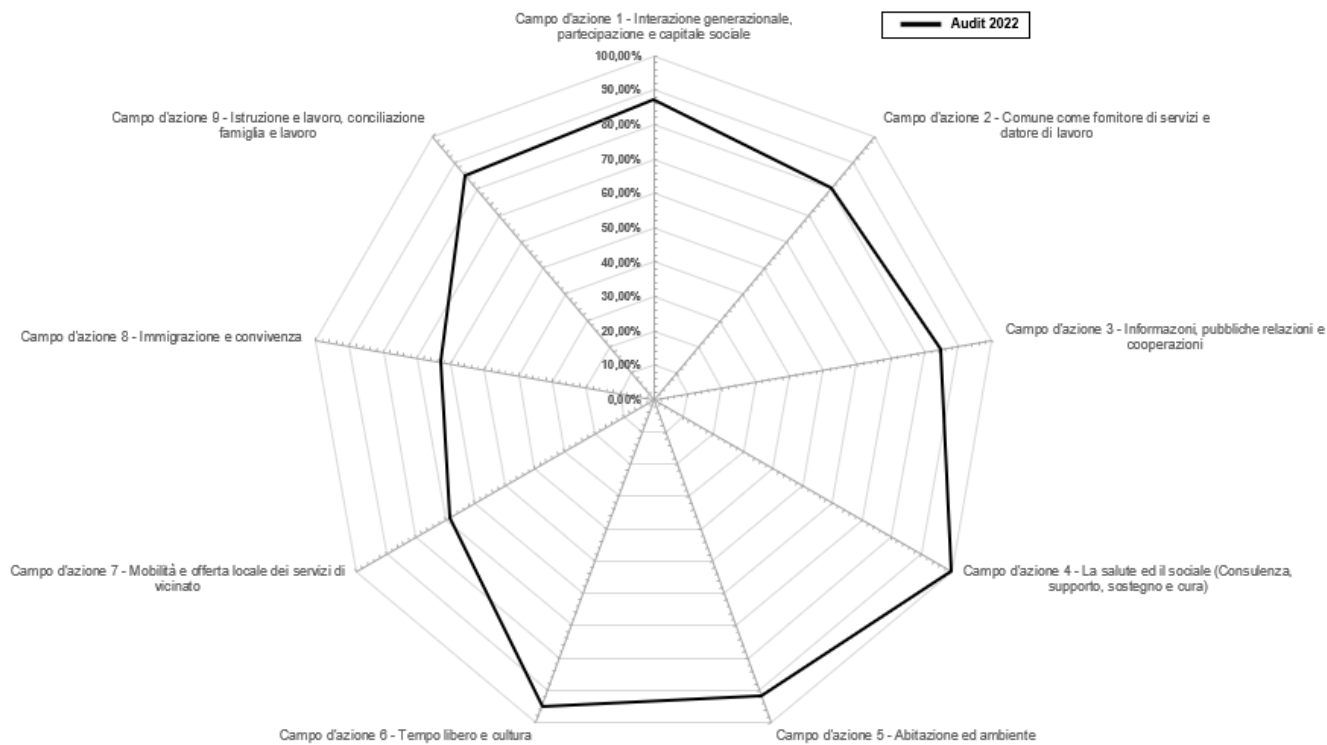
Dati di riferimento

- Comunità comprensoriale: Val Pusteria
- Sindaco: Felix Ploner
- Superficie: 161,34 km²
- Numero abitanti: 3.146 (Aggiornato al 1. gennaio 2022)
- Altitudine: da 942 m a 3.064 m
- E-Mail: info@comune.marebbe.bz.it
- Internet: <https://www.comune.marebbe.bz.it/it>



Profilo politico a misura delle famiglie – Audit 2022

FamilyPlus - Grado di implementazione - impronta individuale e profilo politico delle misure a favore di bambini, giovani, anziani e famiglie



Descrizione breve delle attività politiche relative i bambini, giovani, anziani e famiglie

Da molti anni il Comune di Marebbe dimostra un'attenzione crescente per le famiglie, ad esempio costruendo strutture per le attività ricreative e un asilo nido, non aumentando o riducendo leggermente le tariffe per i servizi di asilo e mensa, e sostenendo sempre le associazioni con finanziamenti e locali. Negli ultimi anni, l'amministrazione comunale ha più volte espresso l'auspicio che anche in Alto Adige venisse introdotta una procedura di verifica dell'attenzione alle famiglie da parte dei Comuni, soprattutto per garantire in futuro un processo strutturato di miglioramento, anche oltre i quinquenni delle legislature.

Audit 2022

Il Consiglio FamilyPlus è stato convinto dal concetto di mobilità, che prevede il rinnovo e l'ampliamento delle reti di sentieri, strade e marciapiedi con l'obiettivo di garantire la sicurezza e valorizzare il paese. Va evidenziata positivamente la Banca del tempo, gestita in modo innovativo. Il documento riassuntivo ed esplicativo redatto nel corso della raccolta dei documenti di audit non solo rappresenta una preziosa banca dati delle conoscenze, ma può anche essere utilizzato come strumento di indirizzo per progetti futuri.



FamilyPlus-Team (in ordine alfabetico):

Katrin Ellecosta | Verena Ellecosta | Alfons Facchini | Elisabeth Frenner Suani | Michaela Willeit

Facilitatori comunali: Irmgard Pörnbacher, Elisabeth Holzer

Naturno

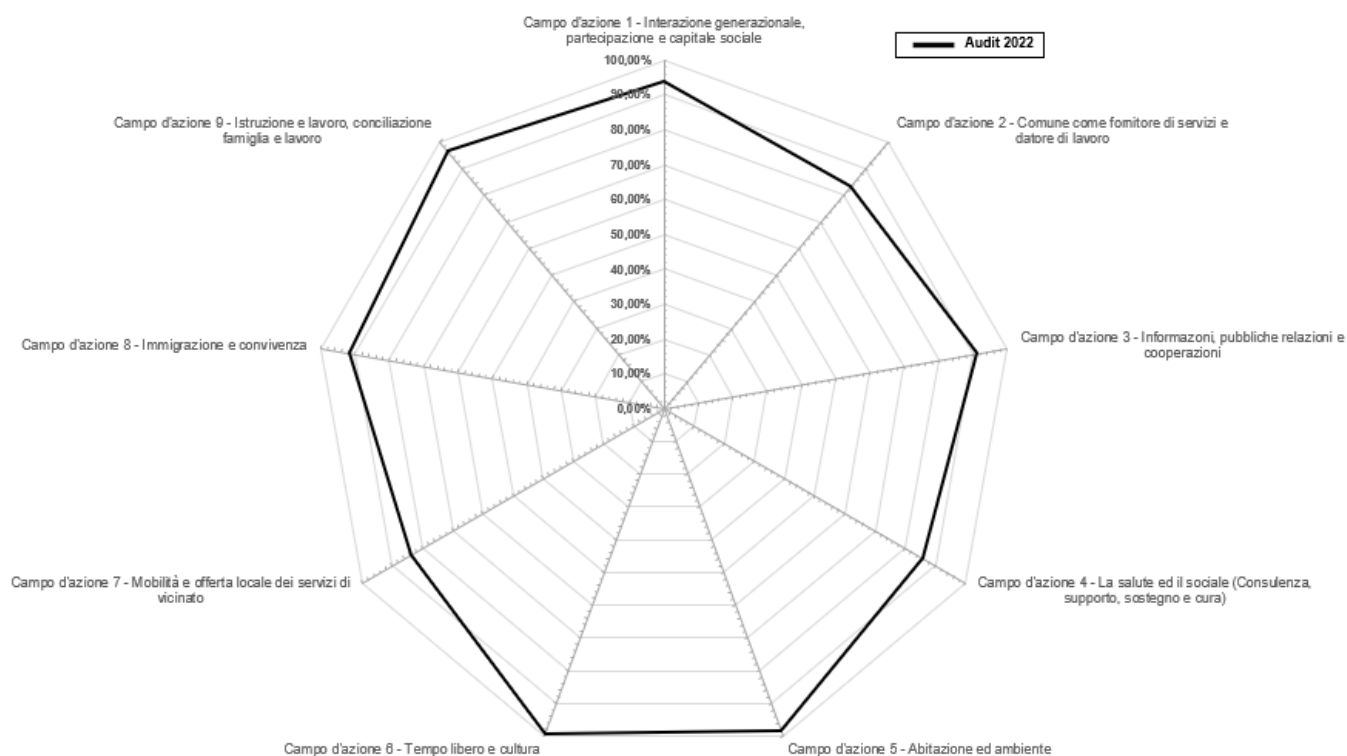
Dati di riferimento

- Comunità comprensoriale: Burgraviato
- Sindaco: Zeno Christanell
- Superficie: 67,04 km²
- Numero abitanti: 6.040 (Aggiornato al 1.1.2022)
- Altitudine sul mare: 554 m
- E-Mail: info@comune.naturno.bz.it
- Internet: <https://www.comune.naturno.bz.it/it>



Profilo politico a misura delle famiglie – Audit 2022

FamilyPlus - Grado di implementazione - impronta individuale e profilo politico delle misure a favore di bambini, giovani, anziani e famiglie



Descrizione breve delle attività politiche relative i bambini, giovani, anziani e famiglie

Naturno è stato il primo comune dell'Alto Adige ad adottare nel 1994 una dichiarazione di missione intitolata "Abbiamo idee - abbiamo un futuro". Inteso come una dichiarazione di missione dinamica che incorpora continuamente nuovi requisiti nell'ulteriore sviluppo di misure, un gruppo di lavoro separato con il motto >Relazioni viventi - Comunità viventi: i nostri valori determinano la qualità della nostra vita - utilizzando l'esempio della famiglia, dei giovani, degli anziani<- si è prefisso di aumentare l'attenzione alle famiglie nel comune di Naturno e di promuovere l'aggregazione.

Da allora, la famiglia come pilastro centrale della nostra società è stata al centro delle nostre decisioni: La famiglia comprende tutte le generazioni, dai più piccoli agli anziani.

Nell'ampio processo di partecipazione per lo sviluppo della "Visione Naturno 2030+", la famiglia è stata considerata anche in tutte le aree tematiche, motivo per cui la motivazione del Consiglio comunale a partecipare al processo di audit FamilyPlus era caratterizzata da grande convinzione:

- dal desiderio di esprimere un chiaro segno di apprezzamento nei confronti delle tante associazioni e organizzazioni che lavorano per la famiglia a Naturno;
- per rendere visibili tutti i servizi e le strutture che rendono Naturno degna di essere vissuta dalle famiglie;
- sensibilizzare la popolazione sul tema trasversale della famiglia e continuare a ispirarla; e
- condividendo così la convinzione che si possa ottenere un grande impatto con gli investimenti nel rispetto della famiglia".

Il 27.09.2021, con la delibera numero 38, il Consiglio Comunale ha deciso di partecipare alla procedura di audit di FamilyPlus per proseguire sulla strada intrapresa con successo.

Audit 2022

Il Comune vive una politica molto orientata al futuro, che ha le sue radici in una dichiarazione di intenti, i cui principi e linee guida sono stati portati avanti e implementati con coerenza per decenni.

L'asilo nido nella casa di riposo, il Parlamento dei giovani, il Consiglio dei cittadini, l'albero delle Generazioni e il programma di iniziative estive, vario e orientato ai bambini, organizzato e svolto con il coinvolgimento e la partecipazione delle associazioni locali, sono "progetti faro" degni di nota.

FamilyPlus-Team (in ordine alfabetico):

Marianne Bauer | Evi Brugger | Zeno Christanell
| Carmen Etzthaler | Günther Fieg | Carmen Fliri
| Michael Ganthaler | Florian Gruber | Dietmar Hofer | Judith Holzeisen Parth | Vera Holzer | Ruth Kofler | Thomas Lechthaler | Theo Mair | Sibylle Mazoll | Oliver Moser | Elisabeth Perkmann | Astrid Pichler | Kathrin Platzer | Margit Platzgummer | Florian Prinoth | Stephan Rinner | Elisa Spechtenhauser | Evelyn Spechtenhauser | Margot Tschager | Margit Tumler | Hans Unterthurner | Margarethe Weiss | Oswald Zischg

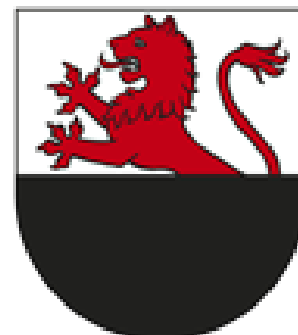


Facilitatore comunale: Gerlinde Haller

Scena

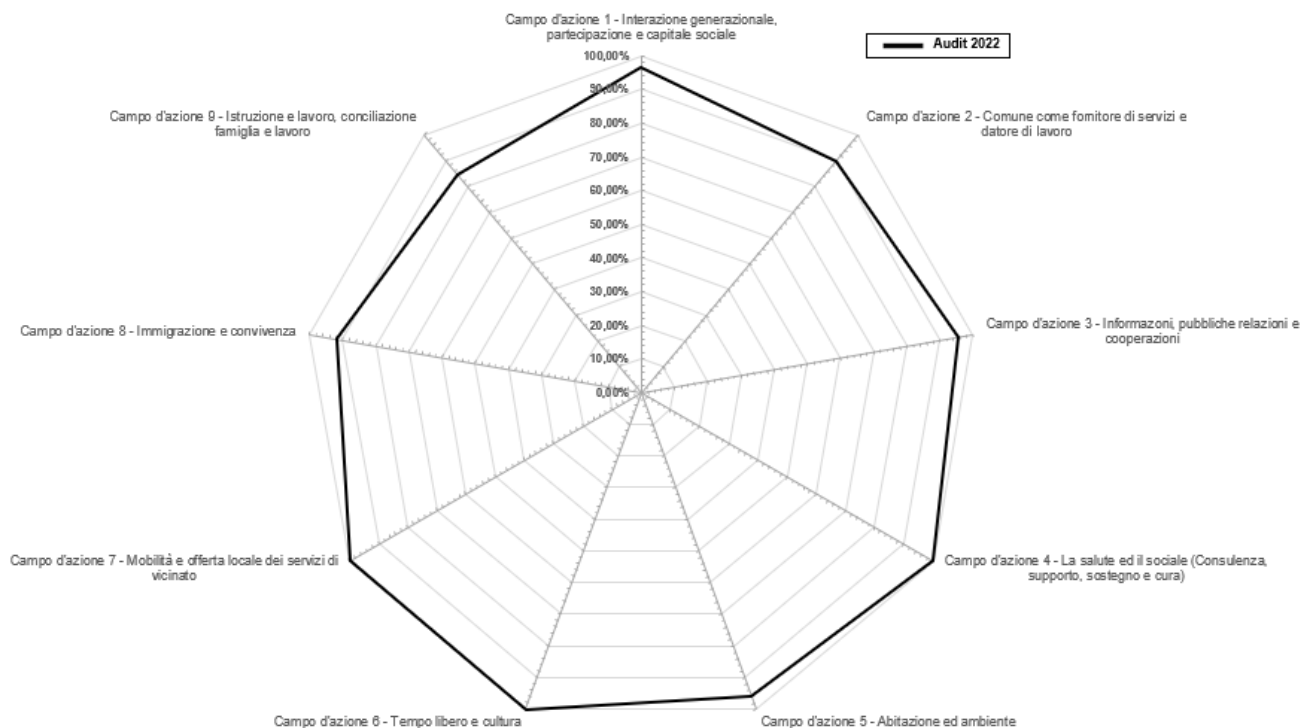
Dati di riferimento

- Comunità comprensoriale: Burgraviato
- Sindaca: Annelies Pichler
- Superficie: 4.826 km²
- Numero abitanti: 2.980 (Aggiornato al 31.12.2021)
- Altitudine sul mare: 600 m
- E-Mail: info@schenna.eu
- Internet: <https://www.gemeinde.schenna.bz.it/it>



Profilo politico a misura delle famiglie – Audit 2022

FamilyPlus - Grado di implementazione - impronta individuale e profilo politico delle misure a favore di bambini, giovani, anziani e famiglie



Descrizione breve delle attività politiche relative i bambini, giovani, anziani e famiglie

Il Comune di Scena attribuisce grande importanza al sostegno dei bambini, dei giovani, degli anziani e delle famiglie. La partecipazione come comune pilota alla procedura di audit "Family Plus" sottolinea tra l'altro l'importanza che le famiglie rivestono a Scena. Con l'obiettivo di influenzare positivamente la qualità della vita delle nostre famiglie, viene iniziato un percorso comune.

L'obiettivo è:

- Concentrarsi consapevolmente su bambini, giovani, anziani e famiglie.
- Promuovere l'aggregazione tra gli stessi.
- Sensibilizzare l'intera popolazione su temi "importanti per la famiglia".
- Implementare misure che migliorino la qualità della vita delle famiglie.

Il 12 ottobre 2021, il Consiglio comunale ha deciso di partecipare al progetto audit e ha così compiuto il primo passo verso l'attuazione.

Audit 2022

Il grande lavoro di rete all'interno e con l'amministrazione Comunale, la visione complessiva dei temi e delle questioni, che si riflette non da ultimo nella dichiarazione programmatica della Sindaca, il coinvolgimento del Consiglio dei giovani e degli anziani, nonché della popolazione nell'attività politica, nei processi decisionali e attuativi, testimoniano un atteggiamento partecipativo e inclusivo.

Scena, quale roccaforte del turismo, ha anche capito come aprire e rendere fruibili alla popolazione le offerte e le strutture principalmente turistiche e ciò aumenta l'accettazione di questo settore economico.



FamilyPlus-Team (in ordine alfabetico):

Simone Piffer | Karin Meraner | Heidi Mitterhofer | Stefan Wieser

Facilitatore comunale: Gerlinde Haller

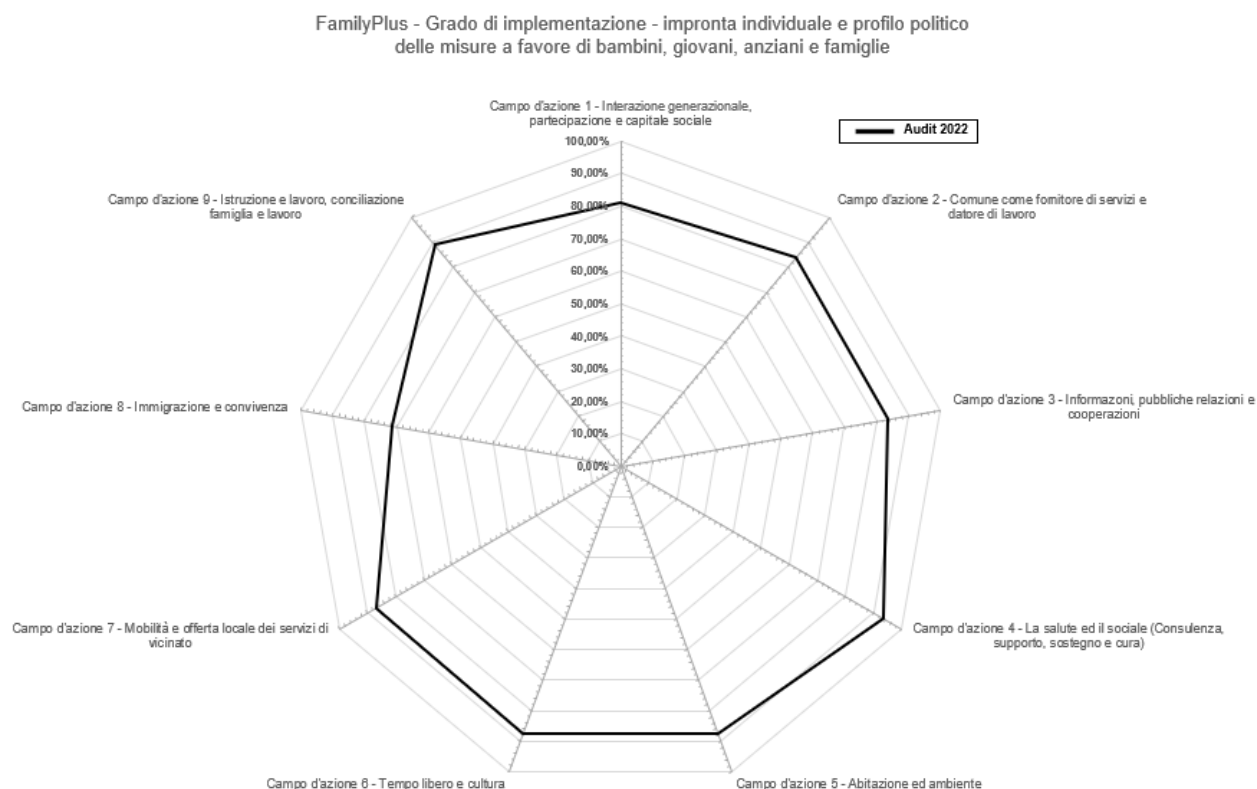
San Martino in Badia

Dati di riferimento

- Comunità comprensoriale: Val Pusteria
- Sindaco: Giorgio Costabiei
- Superficie: 76,34 km²
- Numero abitanti: 1.775 (Aggiornato al 1. gennaio 2022)
- Altitudine: da 1.127 m a 1.515 m
- E-Mail: info@comune.sanmartinoinbadia.bz.it
- Internet: www.gemeinde.stmartininthurn.bz.it/it



Profilo politico a misura delle famiglie – Audit 2022



Descrizione breve delle attività politiche relative i bambini, giovani, anziani e famiglie

Il 30 novembre 2020 è stata nominata per la prima volta la Commissione per la famiglia del Comune di San Martino in Badia. Da allora, è stata data maggiore attenzione e importanza alle questioni relative alle politiche per l'infanzia, la gioventù, gli anziani e la famiglia. La commissione è partita con diversi progetti e azioni con l'obiettivo di incrementare le offerte e i servizi per le famiglie nel comune e promuovere l'unione nei paesi e tra di loro secondo il motto: "Famiglia significa essere parte di qualcosa di meraviglioso e unico".

La motivazione è stata: il desiderio di aumentare l'attrattività per le famiglie dell'intero comune, per creare un'oasi di benessere dove giovani e anziani possano trovare spazio insieme.

Il 21.09.2021, il Consiglio comunale ha deciso di partecipare al processo di audit di FamilyPlus per proseguire sulla strada del successo.

Audit 2022

Colpisce in particolare la determinazione con cui l'amministrazione comunale agisce anche nelle iniziative più piccole per le famiglie, i giovani, i bambini e gli anziani e si impegna di attuare le misure nel più breve tempo possibile. Particolarmente degna di nota è la Commissione per la famiglia, in cui sono rappresentate tutte le frazioni del Comuni e che supporta il Consiglio comunale con funzioni consultive. L'inclusione dei diversi gruppi di interesse nel processo decisionale è evidenziata positivamente.



FamilyPlus-Team (in ordine alfabetico):

Sara Clara | Roberta Comploj | Giorgio Costabiei | Stephan Ploner | Luca Rizzo | Susanne Talmon | Martina Verginer

Facilitatori comunali: Irmgard Pörnbacher, Elisabeth Holzer

Vipiteno

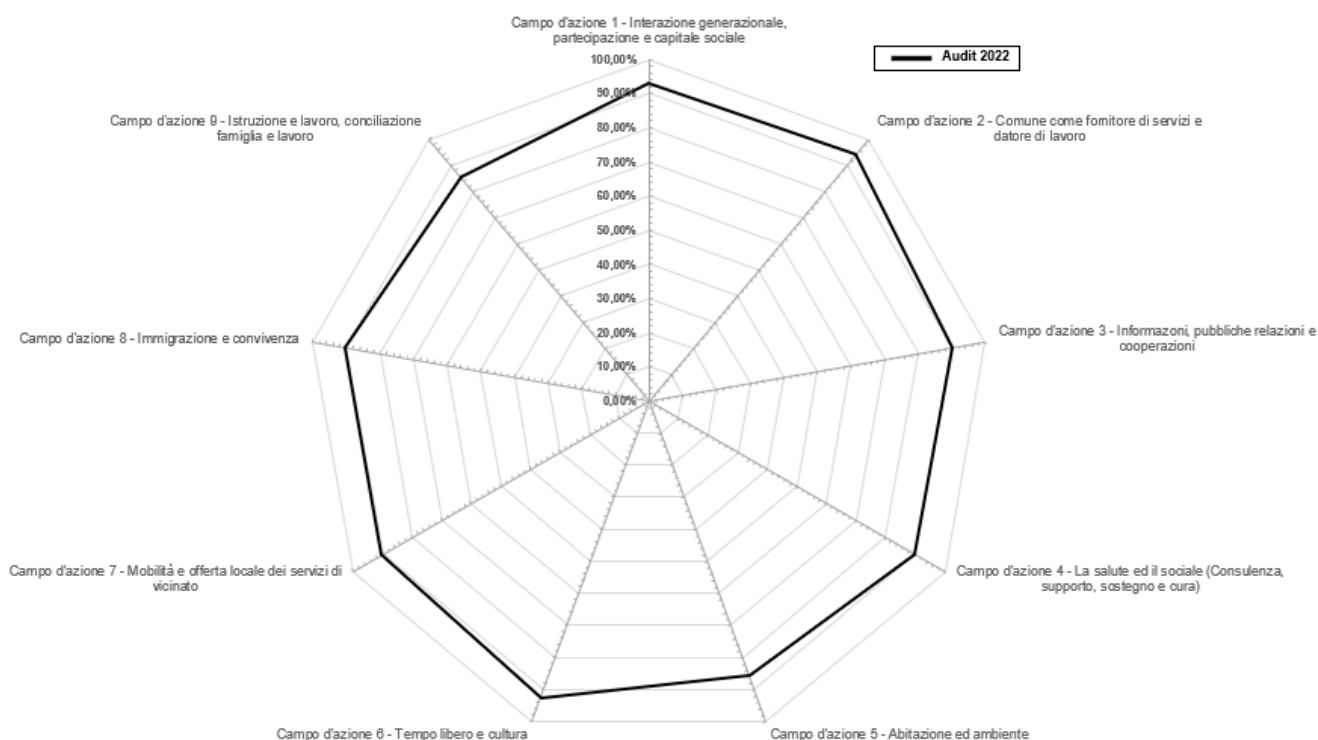
Dati di riferimento

- Comunità comprensoriale: Alta Valle Isarco
- Sindaco: Peter Volgger
- Superficie: 33,18 km²
- Numero abitanti: 7.069 (Aggiornato al 1. Gennaio 2022)
- Altitudine sul mare: da 935 m a 2.714 m
- E-Mail: info@sterzing.eu
- Internet: <https://www.sterzing.eu/it>



Profilo politico a misura delle famiglie – Audit 2022

FamilyPlus - Grado di implementazione - impronta individuale e profilo politico delle misure a favore di bambini, giovani, anziani e famiglie



FamilyPlus-Team (in ordine alfabetico):

Ruth Achammer | Matteo Andreolli | Egon Bernabè | Valeria Casazza|Fabio Cola|Verena Debiasi | Benno Egger | Christine Eisendle | Gianfranco Ferri | Heinrich Forer | Loredana Gazzini Marazzo | Armin Gschnitzer | Karin Hochrainer | Ingrid Hofer | Nikolaus Holzer | Hubert Holzknicht | Karl Kerer | Kathrin Kral | Silvia Luhn | Sabrina Marton | Fritz Karl Messner | Alexander Mühlsteiger | Dolores Oberhofer | Karin Recla | Annelore Reinthaler | Brigitte Schlözlhorn | Renate Seeber | Sieglinde Sigmund | Nadja Thaler | Peter Volgger | Katrin Winkler

Facilitatori comunali: Schrott Brigitte, Gerlinde Haller

Descrizione breve delle attività politiche relative i bambini, giovani, anziani e famiglie

Famiglia

Il Comune sostiene le famiglie in tutte le loro esigenze, con ogni mezzo possibile. L'Amministrazione comunale ha anche promosso misure a favore della famiglia, come il progetto "Famiglia e lavoro". Alloggi a prezzi accessibili (ad esempio assegnando aree fabbricabili per "edilizia abitativa agevolata"), strutture per l'assistenza dell'infanzia e parchi giochi per bambini (che vengono periodicamente adattati alle esigenze e i cui punti pericolosi vengono continuamente eliminati), opportunità per il tempo libero adeguate per le famiglie, consultori familiari, creazione di tariffe favorevoli alle famiglie (come le tariffe d'ingresso ridotte alla piscina pubblica) hanno una priorità particolarmente alta per l'Amministrazione comunale. Attualmente sono in corso i lavori per l'introduzione di una tessera unitaria per Vipiteno, per diverse offerte relative al tempo libero, come l'area ricreativa di Monte Cavallo, la piscina, l'hockey su ghiaccio, ecc.

Giovani

I giovani hanno tentato di istituire una Consulta dei giovani, in modo che questi ultimi possano dire la loro ed esporre le loro esigenze. Il Comune fornisce la struttura per i luoghi di incontro ed è a favore di un'attraente vita notturna. I giovani sono coinvolti nella progettazione del futuro della città.

Anziani

È stata introdotta la Consulta degli anziani, attraverso la quale viene gestita anche la mensa per gli anziani, che è molto apprezzata. La costruzione della casa di riposo comprensoriale, avviata di recente, è un'altra pietra miliare, ma questo Comune continua a sostenere l'assistenza agli anziani in famiglia e a promuovere servizi di supporto adeguati.

Audit 2022

Va sottolineato positivamente che il Comune di Vipiteno sfrutta la sua posizione geografica e partecipa con successo a numerosi progetti comunitari e transfrontalieri dell'Unione Europea. Da un lato, si mantengono contatti amichevoli al di là delle frontiere e, dall'altro, si aumenta la qualità della vita nel Comune.

Il Consiglio FamilyPlus è rimasto colpito dall'entusiasmo e dalla forte volontà degli amministratori comunali di realizzare progetti a beneficio della popolazione.

In base alla forte crescita demografica prevista per i prossimi decenni, si raccomanda di individuare ed indirizzare sin d'ora il potenziale di sviluppo del Comune.



Consiglio FamilyPlus

La documentazione predisposta dai Comuni con il supporto dei facilitatori comunali viene esaminata e sintetizzata da un revisore esterno neutrale. Questa dichiarazione viene utilizzata dal Consiglio FamilyPlus per prendere una decisione sull'assegnazione del riconoscimento "Comune a misura di famiglia". Inoltre, si tiene una discussione con i rispettivi team del Comune per approfondire gli argomenti e ottenere un quadro più completo. La composizione del Consiglio FamilyPlus cambia ogni anno, ad eccezione del presidente.

Il 9 settembre 2022, il Consiglio FamilyPlus del 2022 si è riunito per valutare i primi cinque Comuni che si sono sottoposti all'audit. Il comitato è accompagnato dalla direzione del progetto e dal revisore dei conti.



Foto: Familienagentur, Autonome Provinz Bozen-Alto Adige

Consiglio FamilyPlus 2022 (da destra a sinistra): Thomas Müller, Responsabile ambito Gioventù e Famiglia, Giunta Provinciale Vorarlberg (A), Carlotta Polo, Ufficio Pianificazione comunale (Rip. Natura, paesaggio e sviluppo del territorio), Katharina Zeller, Vicesindaca Comune di Merano (in rappresentanza del Consorzio dei Comuni), Carmen Plaseller, Direttrice dell'Agenzia per la famiglia e Presidente del Consiglio FamilyPlus, Maria Magdalena Pircher Preims, auditrice esterna, Angelika Mitterrutzner, Presidente del Katholischer Familienverband Südtirol, (in rappresentanza della Consulta per la famiglia), Christian Zelger, Agenzia per la famiglia (Coordinatore di progetto).



Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Agenzia per la famiglia
Palazzo Provinciale 12, Via Canonico Michael Gamper 1
39100 Bolzano
Tel. +39 0471 418360
[https:// www.provincia.bz.it/familyplus](https://www.provincia.bz.it/familyplus)



Audit für	Audit per
Gemeinden in Südtirol	Comuni dell'Alto Adige per
für eine vorbildliche	una esemplare politica familiare
Kinder-, Jugend-, Senioren-	a misura di bambini, giovani,
und Familienpolitik	anziani e delle famiglie